

FR

# gorenje

**NOTICE D'UTILISATION**  
**DÉTAILLÉE** POUR  
UN RÉFRIGÉRATEUR  
CONGÉLATEUR  
ARMOIRE



Nous vous remercions vivement de la confiance que vous nous avez manifestée en achetant un appareil de notre marque, conçu pour vous simplifier la vie. Afin de vous faciliter l'utilisation de ce produit, nous vous fournissons un mode d'emploi détaillé et une notice d'installation séparée. Ces instructions vous permettront de vous familiariser rapidement avec votre nouvel appareil.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir lors de son utilisation.

### **L'appareil est destiné exclusivement à un usage ménager.**

**Le réfrigérateur** est prévu pour la conservation des aliments frais à une température supérieure à 0°C.

**Le congélateur** est destiné à la congélation des aliments frais et à la conservation à long terme des surgelés (jusqu'à un an, selon la nature des produits).

Venez visiter notre site web où vous pourrez entrer le numéro de modèle de votre appareil, indiqué sur sa plaque signalétique ou sur le certificat de garantie ; vous y trouverez aussi une description détaillée de votre appareil, des conseils d'utilisation et de dépannage, des informations sur le service après-vente, un mode d'emploi, etc.



<http://www.gorenje.com>

### **Lien vers la base de données européenne sur l'étiquetage énergétique (EPREL) de l'UE**

Le code QR figurant sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil fournit un lien internet vers l'enregistrement de cet appareil dans la base de données EPREL de l'UE. Conservez l'étiquette énergétique à titre de référence, ainsi que le mode d'emploi et tous les autres documents fournis avec l'appareil.

Il est possible de trouver des informations relatives aux performances du produit dans la base de données EU EPREL en utilisant le lien <https://eprel.ec.europa.eu> et le nom du modèle et le numéro du produit que vous pouvez trouver sur la plaque signalétique de l'appareil.

Pour des informations plus détaillées sur l'étiquette énergétique, consultez le site [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).



Mise en garde concernant la sécurité



Informations générales et conseils



Protection de l'environnement



Ne pas nettoyer dans un lave-vaisselle

# SOMMAIRE

---

<b>4 RECOMMANDATIONS IMPORTANTES ET PRÉCAUTIONS À PRENDRE</b> 4 AVANT D'UTILISER L'APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS 5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ 8 RECOMMANDATIONS IMPORTANTES CONCERNANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL 9 PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT <b>11 CONSEILS POUR LES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE DANS LES APPAREILS FRIGORIFIQUES</b>	<b>PRÉSENTATION</b>
<b>12 INSTALLATION DE VOTRE NOUVEL APPAREIL</b> <b>15 INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE</b> <b>21 DESCRIPTION DE L'APPAREIL</b> <b>22 FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL</b> <b>25 UTILISATION DE VOTRE APPAREIL</b> <b>29 CONSEILS UTILES</b>	<b>DESCRIPTION DE L'APPAREIL</b>
<b>31 NETTOYAGE ET ENTRETIEN</b>	<b>DÉGIVRAGE ET NETTOYAGE DE L'APPAREIL</b>
<b>34 DÉPANNAGE</b> <b>37 MISE AU REBUT DE L'APPAREIL</b>	<b>DIVERS</b>

# RECOMMANDATIONS IMPORTANTES ET PRÉCAUTIONS À PRENDRE

---

## AVANT D'UTILISER L'APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS

Avant de raccorder votre appareil au réseau électrique, prenez le temps de lire attentivement cette notice. Elle décrit l'appareil et la manière de s'en servir correctement en toute sécurité. Elle a été rédigée pour différents modèles et il est donc possible qu'elle décrive des fonctions et des accessoires qui ne sont pas disponibles sur votre appareil. Nous vous recommandons de conserver cette notice pour vous y référer ultérieurement et de la joindre à l'appareil si vous le vendez plus tard.

Cette notice s'applique aussi au congélateur à FROID VENTILÉ (NO FROST) avec ventilateur intégré et dégivrage automatique (uniquement sur certains modèles).

Vérifiez si votre appareil est en bon état. Si vous constatez qu'il est endommagé, signalez-le au revendeur à qui vous l'avez acheté.

Avant de brancher l'appareil au réseau électrique, laissez-le en position verticale pendant 2 heures au moins ; vous réduirez ainsi les risques de dysfonctionnement dus à l'influence du transport et de la manutention sur le système de réfrigération.



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

 Mise en garde : risque d'incendie / matériaux inflammables.

L'appareil doit être raccordé au réseau électrique et mis à la terre selon la réglementation et les normes en vigueur.

ATTENTION ! Lorsque vous mettez l'appareil en place, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé ni endommagé.

Avant de nettoyer l'appareil, déconnectez-le du réseau électrique en le débranchant de la prise secteur.

ATTENTION ! Ne branchez pas de multiprises à l'arrière de l'appareil.

ATTENTION ! Si le cordon d'alimentation est endommagé, il faut le faire remplacer par le fabricant, son service après-vente, ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Si l'éclairage LED ne fonctionne pas, faites appel à un technicien du service après-vente. N'essayez pas de le réparer vous-même, car vous risqueriez d'entrer en contact avec un courant à haute tension.

 ATTENTION : n'utilisez pas d'appareils électriques dans le réfrigérateur ou le congélateur, exceptés ceux autorisés par le fabricant de ce produit.

 ATTENTION : pour accélérer le dégivrage de l'appareil, n'utilisez aucun accessoire mécanique ni aucun autres moyen que ceux recommandés par le constructeur.

 ATTENTION : pour éviter tout risque dû à une stabilité insuffisante, veillez à installer l'appareil comme indiqué dans la notice.

## **Risque de brûlures dues au froid**

Ne portez pas à la bouche d'aliments congelés et évitez de les toucher, car le froid extrême peut causer des brûlures.

## **Sécurité des enfants et des personnes vulnérables**

Cet appareil n'est pas prévu pour les personnes (y compris les enfants) disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances. Elles ne pourront l'utiliser que sous la surveillance d'un adulte responsable de leur sécurité et après avoir été mises au courant de son fonctionnement.

Surveillez les enfants pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Les enfants ne doivent pas non plus procéder sans surveillance à son nettoyage et à son entretien.

Retirez l'emballage qui protégeait l'appareil ou certaines de ses pièces durant le transport et gardez-le hors de la portée des enfants, car il présente un risque de suffocation.

Lorsque vous mettrez l'appareil au rebut, débranchez le câble secteur, enlevez les portes, mais laissez les clayettes en place : cela empêchera les enfants de s'enfermer à l'intérieur.

## **Uniquement pour les marchés européens**

Les enfants à partir de 8 ans et les personnes disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de

connaissances, peuvent utiliser cet appareil sous surveillance, à condition d'avoir reçu des instructions sur la manière de s'en servir en toute sécurité et d'avoir compris les risques auxquels ils s'exposent.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Ils ne doivent pas non plus procéder sans surveillance à son nettoyage et à son entretien.

Les enfants de 3 à 8 ans peuvent sortir les aliments des appareils frigorifiques ou les ranger à l'intérieur.

### **Mise en garde concernant le réfrigérant**

L'appareil contient une petite quantité de gaz R600a, respectueux de l'environnement mais inflammable. Veillez à ne pas endommager le système de réfrigération. Une fuite de gaz ne nuirait pas à l'environnement mais pourrait occasionner des lésions oculaires et s'enflammer.

En cas de fuite de gaz réfrigérant, aérez bien la pièce, débranchez l'appareil du réseau électrique et contactez le service après-vente.

# RECOMMANDATIONS IMPORTANTES CONCERNANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL

ATTENTION ! Cet appareil est destiné à un usage domestique et aux applications similaires telles que :

- les cuisines réservées au personnel des magasins, bureaux, et autres lieux de travail ;
- les hébergements privés de type chambre d'hôte ;
- les gîtes ruraux, les unités d'habitation destinées aux clients des résidences hôtelières, motels et autres établissements d'hébergement ;
- les établissements offrant un service de restauration/ traiteur mais ne pratiquant pas la vente au détail.

**i** ATTENTION : les ouvertures de ventilation de l'appareil ou du meuble dans lequel il est encastré ne doivent jamais être obstruées.

L'appareil ne doit pas être utilisé en plein air ou exposé aux intempéries.

Ne rangez pas dans cet appareil des substances explosives telles que les bombes aérosol contenant un agent propulseur inflammable.

Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre appareil pendant une longue période, mettez-le à l'arrêt avec le bouton convenable, puis débranchez-le. Videz-le, dégivrez-le, nettoyez-le et laissez ses portes entrouvertes.

En cas de dysfonctionnement ou de coupure de courant, n'ouvrez pas le compartiment congélation sauf si l'appareil a été hors-service au-delà des heures indiquées sur l'afficheur de l'appareil (temps de montée

en température). Au-delà de cette durée, vous devez soit consommer les aliments congelés, soit vous assurer qu'ils sont tenus au frais de manière adéquate (par exemple, en les transférant dans un autre appareil).

## Caractéristiques techniques de l'appareil

La plaque signalétique est apposée à l'intérieur de l'appareil. Elle indique la tension, le poids brut et net, le type et la quantité de réfrigérant et les classe climatiques. Si elle n'est pas dans la langue de votre choix ou celle de votre pays, collez par-dessus l'étiquette adhésive jointe.



## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

L'emballage est constitué de matériaux écologiques qui peuvent être recyclés, remis aux ordures ménagères ou détruits sans nuire à l'environnement.



Mise au rebut de l'appareil usagé

Lorsque votre appareil sera parvenu à la fin de sa vie utile, remettez-le à une déchèterie qui collecte les équipements électroménagers ; vous protégerez ainsi l'environnement.

Auparavant, faites ceci :

- déconnectez l'appareil du réseau électrique ;
- ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.



**ATTENTION** : veillez à ne pas endommager le circuit du fluide frigorigène. Cela évitera aussi une pollution.



Le symbole de la poubelle barrée figure sur le produit ou sur son emballage en application de la directive européenne 2002/96/CE sur les Déchets d'Équipement Électrique et Électronique (DEEE). Cette directive sert de règlement cadre à la reprise, au recyclage et à la valorisation des appareils ménagers usagés dans toute l'Europe.

Ce produit ne peut donc pas être jeté avec les ordures ménagères, mais doit faire l'objet d'une collecte sélective. Lorsque vous ne l'utiliserez plus, remettez-le à un service de ramassage spécialisé ou à une déchèterie - municipale ou privée - qui traite les DEEE ; vous contribuerez ainsi à éviter des conséquences néfastes pour la santé et l'environnement.

Pour tout renseignement sur la mise au rebut et le recyclage de ce produit, veuillez contacter la mairie ou le service de la propreté de votre commune, ou encore le magasin dans lequel vous l'avez acheté.

# CONSEILS POUR LES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE DANS LES APPAREILS FRIGORIFIQUES

---

- Installez l'appareil comme indiqué dans la notice.
- N'ouvrez pas les portes plus souvent que nécessaire.
- Vérifiez de temps en temps que l'air circule correctement sous l'appareil.
- Si le joint est endommagé ou n'est plus étanche pour une raison quelconque, faites-le remplacer rapidement.
- Conservez vos aliments dans des récipients fermés hermétiquement ou tout autre emballage approprié.
- Laissez refroidir les aliments à la température ambiante avant de les ranger dans le réfrigérateur.
- Décongelez les surgelés dans le réfrigérateur.
- Enlevez quelques tiroirs du congélateur comme décrit dans la notice afin d'utiliser la totalité de l'espace disponible.
- Dégivrez votre congélateur conventionnel quand la couche de glace sur les parois atteint 3 à 5 mm d'épaisseur.
- Veillez à ce que les clayettes soient réparties régulièrement et que l'air circule facilement entre les aliments (observez les recommandations de la notice concernant le rangement des aliments).
- Si votre appareil est équipé d'un ventilateur, n'obstruez pas les arrivées d'air.
- Si vous n'avez pas besoin du ventilateur et de l'ioniseur, mettez-les à l'arrêt pour réduire votre consommation d'électricité.

# INSTALLATION DE VOTRE NOUVEL APPAREIL

---

## CHOIX DE L'EMPLACEMENT

- Placez l'appareil dans un endroit sec et bien aéré. L'appareil fonctionnera correctement si la température ambiante se situe dans la plage indiquée dans le tableau ci-dessous. La classe climatique de l'appareil figure sur sa plaque signalétique, avec d'autres caractéristiques techniques.

Description	Classe	Plage de températures ambiantes °C	Humidité relative
Tempérée élargie	SN	+10 à +32	≤ 75%
Tempérée	N	+16 à +32	
Subtropicale	ST	+16 à +38	
Tropicale	T	+16 à +43	

-  • Ne placez pas l'appareil dans une pièce où la température peut descendre au-dessous de 5°C car cela pourrait entraîner un fonctionnement anormal ou une panne.
- Après installation, la prise secteur de l'appareil doit rester accessible.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastrable.
- Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur telle que cuisinière, poêle, radiateur, chauffe-eau, etc. et évitez de l'exposer au rayonnement solaire direct. L'appareil doit être au moins à 3 cm d'une cuisinière électrique ou à gaz et au moins à 30 cm d'un poêle à pétrole ou à combustible solide. Si la distance est inférieure, il faudra installer une plaque d'isolation entre le réfrigérateur et la source de chaleur.

**Note :** installez l'appareil dans une pièce assez grande. Il faut compter au moins 1 m<sup>3</sup> pour 8 g de fluide frigorigène. La quantité de réfrigérant contenue dans l'appareil est indiquée sur sa plaque signalétique apposée à l'intérieur.

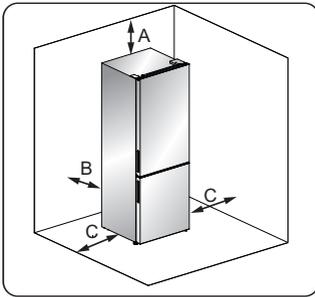
## PLACEMENT DE L'APPAREIL

- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devez tenir compte des conseils suivants.

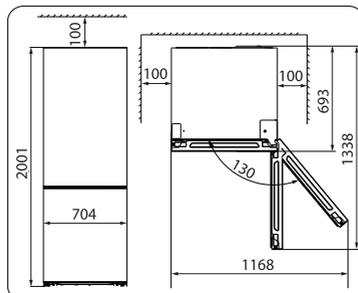
### Aération de l'appareil

Afin d'améliorer l'efficacité du système de refroidissement et d'économiser de l'énergie, il est nécessaire de maintenir une bonne ventilation autour de l'appareil pour la dissipation de la chaleur. Pour cette raison, un espace libre suffisant doit être disponible autour du réfrigérateur.

Suggestion : Il est conseillé de laisser 50-70 mm d'espace entre l'arrière de l'appareil et le mur, au moins 100 mm au-dessus, au moins 100 mm entre les côtés latéraux et le mur et un espace dégagé à l'avant pour permettre d'ouvrir les portes de 130 °. Veuillez consulter les schémas suivants.

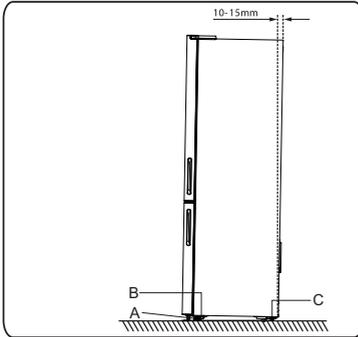


- A 100 mm au-dessus
- B 50 à 70 mm à l'arrière
- C 100 mm de chaque côté

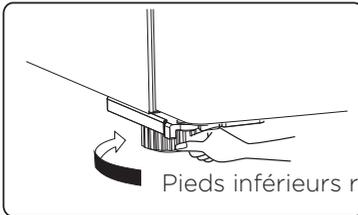


## MISE À NIVEAU DE L'APPAREIL

- Pour une mise à niveau correcte et une circulation d'air suffisante dans la partie inférieure, à l'arrière de l'appareil, il sera peut-être nécessaire de régler les pieds. Vous pouvez les ajuster à la main ou avec une clé appropriée.
- Pour permettre aux portes de se refermer automatiquement, inclinez l'appareil vers l'arrière d'approximativement 10 mm.



- A Pieds inférieurs réglables
- B Roulette avant
- C Roulette arrière



### Remarque :

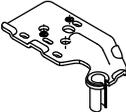
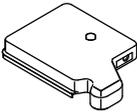
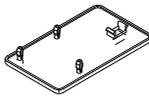
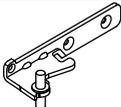
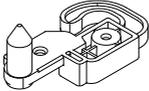
Si nécessaire, vous pouvez mettre le réfrigérateur sur le dos afin d'accéder à la base ; il est nécessaire de le poser sur un emballage en mousse souple ou un matériau similaire pour éviter d'endommager le panneau arrière du réfrigérateur.

# INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

Vous pouvez inverser le sens d'ouverture de la porte qui est, par défaut, de gauche à droite, si le site d'installation le permet.

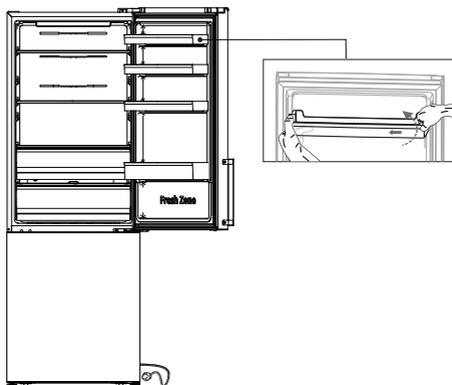
Avertissement ! Pour inverser le sens d'ouverture de la porte, l'appareil ne doit pas être branché au secteur. Assurez-vous que la fiche est retirée de la prise électrique.

Outils nécessaires :

Non fournis		
		
Clé à douille de 8 mm	Tournevis cruciforme	Couteau à mastic
		
Tournevis à lame fine	Clé à molette	Clé de 8 mm
Pièces supplémentaires (dans le sac en plastique)		
		
Charnière supérieure gauche	Cache charnière - gauche	Cache-trou de vis (droit)
		
Charnière centrale gauche	bloc de butée - gauche *2	butée de porte - gauche *2
		
Clé Allen (4mm)		

Remarque : Si nécessaire, vous pouvez mettre le réfrigérateur sur le dos afin d'accéder à la base ; il est nécessaire de le poser sur un emballage en mousse souple ou un matériau similaire pour éviter d'endommager le panneau arrière du réfrigérateur. Pour inverser la porte, les étapes suivantes sont généralement recommandées.

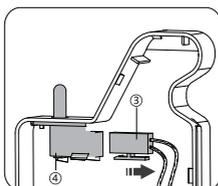
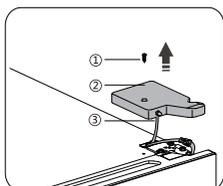
1. Mettez le réfrigérateur à la verticale. Ouvrez la porte pour sortir tous les supports placés dans la porte (pour éviter de les endommager), puis fermez la porte.



Attention !

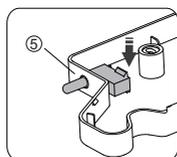
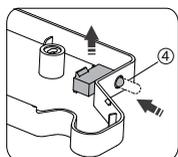
Veillez exercer une légère pression sur le balconnet à partir d'un côté vers le centre, puis faites-le glisser vers le haut lorsque vous retirez les balconnets de porte.

2. Retirez la vis 1, puis retirez le couvercle 2 par le côté supérieur droit. Prenez garde au connecteur électrique 3 ci-dessous, car celui-ci est encore connecté. Débranchez-le et retirez le couvercle 2.



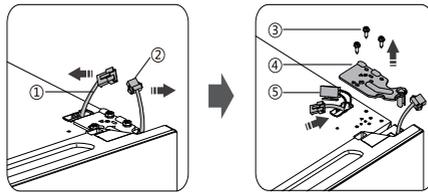
- 1 Vis auto-taraudeuse
- 2 Couvercle de charnière supérieur
- 3 Connecteur électrique
- 4 Interrupteur de porte

3. Enfoncez l'interrupteur de porte 4, puis tirez-le vers le haut. Installez l'interrupteur 4 dans le couvercle 5 (fourni dans le sachet en plastique). Placez l'autre couvercle 2 dans le sachet en plastique.

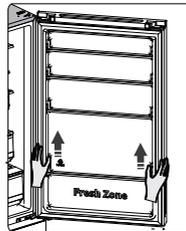


- 5 Charnière supérieure gauche

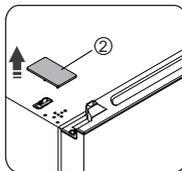
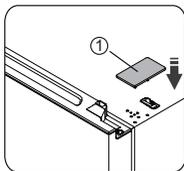
4. Déconnectez les connecteurs 1 et 2, puis dévissez les vis 3 à l'aide d'un tournevis à douille de 8 mm ou d'une clé à molette, et retirez la charnière 4. Introduisez ensuite les connecteurs 1 et 5 dans le trou. Veuillez maintenir la porte pendant l'installation.



5. Dégagez la porte supérieure de la charnière centrale en la soulevant délicatement vers le haut. Posez-la ensuite sur une surface lisse avec son couvercle supérieur vers le haut.

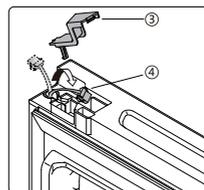


6. Installez le couvercle 1 (fourni dans le sachet en plastique) sur le côté supérieur droit, puis retirez le couvercle 2 du côté supérieur gauche de l'appareil et rangez-le dans le sachet en plastique.

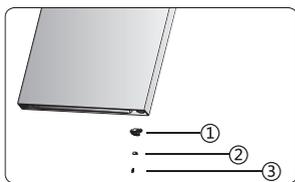


- 1 Cache-trou de vis (droit)  
2 Cache-trou de vis (gauche)

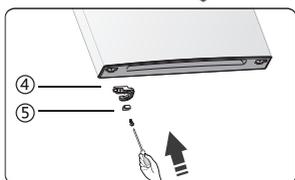
7. Retirez le couvercle 1 du côté supérieur gauche de la porte supérieure et retirez le connecteur. 2. Retirez le couvercle 3 du côté droit et placez le connecteur 4 à l'intérieur, puis réinstallez les couvercles 1 et 3.



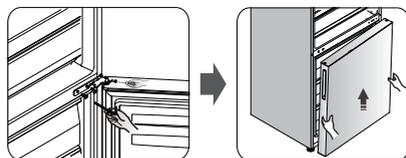
8. Dévissez la vis 3 et démontez les pièces 2 et 1. Installez la butée de porte gauche 4 et le bloc de butée gauche 5 de remplacement (fournis dans le sachet en plastique) sur le côté gauche à l'aide de la vis 3. Conservez les pièces 1 et 2 à proximité de l'appareil pour une utilisation ultérieure.



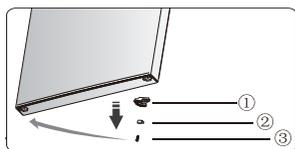
- 1 Butée de porte
- 2 Bloc d'arrêt
- 3 Vis auto-taraudeuse
- 4 Butée de porte gauche
- 5 Bloc de butée gauche



9. Utilisez la clé Allen (fournie dans le sachet en plastique) et le tournevis cruciforme pour desserrer les vis et retirer la charnière centrale droite. Retirez ensuite la porte inférieure.



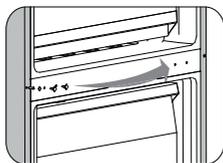
10. Placez la porte inférieure sur une surface lisse avec son panneau vers le haut. Dévissez la vis (3) et démontez la pièce (2) et la pièce (1). Installez la butée de porte gauche de remplacement (4) et le bloc d'arrêt (5) fourni (dans le sac en plastique) sur le côté gauche avec la vis (3).



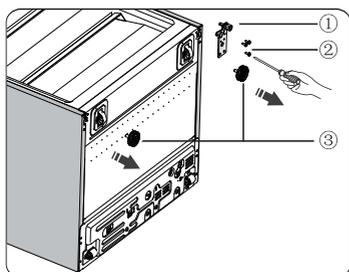
- 1 Butée de porte
- 2 Bloc d'arrêt
- 3 Vis auto-taraudeuse
- 4 Butée de porte gauche
- 5 Bloc de butée gauche



11. Changez les caches des trous de vis et vissez la plaque de finition centrale de gauche à droite (comme indiqué dans le schéma ci-dessous).

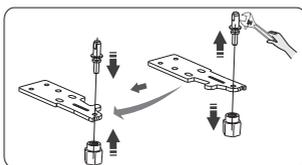


12. Posez le réfrigérateur sur une surface rembourrée en mousse souple ou un matériau similaire. Retirez les deux pieds inférieurs réglables (3), puis la charnière inférieure (1) en retirant les vis (2).

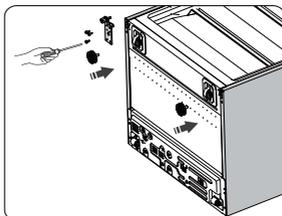


- 1 Partie charnière inférieure
- 2 Vis à bride spéciales
- 3 Pieds inférieurs réglables

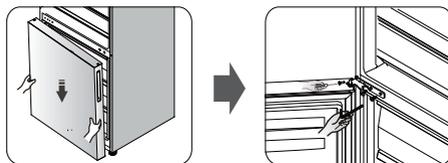
13. Desserrez l'axe de la charnière inférieure, insérez-le dans le trou, puis serrez-le dans la position indiquée sur l'image ci-dessous.



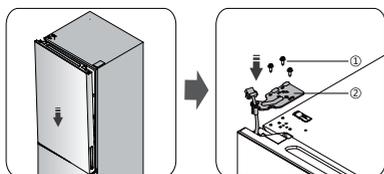
14. Remplacez la partie inférieure de la charnière sur le côté gauche et fixez-la à l'aide des vis à bride spéciales. Remettez la partie inférieure de la charnière en place sur le côté gauche et fixez-la à l'aide des vis à bride spéciales.



15. Placez le réfrigérateur à la verticale et insérez avec précaution la porte inférieure dans l'axe de la charnière inférieure et maintenez-la en position. Installez la charnière centrale gauche (dans le sachet en plastique) en veillant à ce que la porte inférieure soit bien en place.

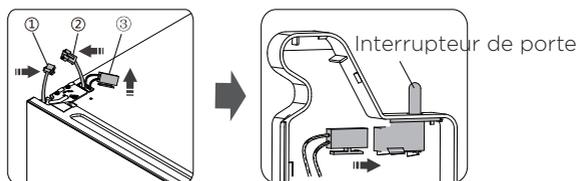


16. Positionnez correctement la porte supérieure. Installez la porte en vérifiant qu'elle est de niveau, faites entrer l'axe de la charnière centrale dans le trou inférieur de la porte supérieure. Installez la charnière 2 (fournie dans le sachet en plastique) à l'aide des vis 1. Veuillez maintenir la porte pendant l'installation.

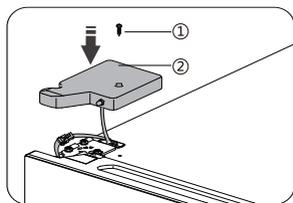


- 1 Vis à bride spéciales
- 2 Charnière supérieure gauche

17. Retirez les connecteurs 2 et 3 du côté supérieur gauche. Branchez le 1 sur le 2, puis le 3 sur l'interrupteur de porte situé sur le couvercle de la charnière supérieure gauche.



18. Installez le couvercle de la charnière supérieure 2 dans le coin gauche en utilisant la vis 1.



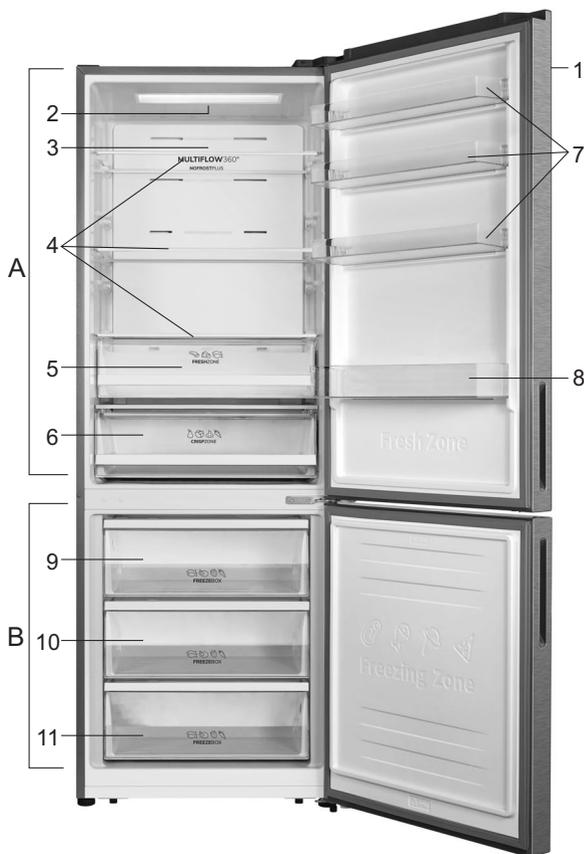
- 1 Vis auto-taraudeuse
- 2 Charnière supérieure gauche

19. Ouvrez la porte supérieure et installez les balconnets, puis refermez-la.

# DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Les équipements de l'appareil peuvent varier en fonction du modèle.

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique (G).



## **A Réfrigérateur**

- 1 Bandeau de commandes
- 2 Éclairage LED
- 3 Colonne MultiFlow
- 4 Clayettes en verre
- 8 Tiroir FreshZone
- 9 Bac à légumes CrispZone
- 10 Balconnets de porte inférieurs
- 8 Compartiment à bouteilles

## **B Congélateur**

- 9 Tiroir supérieur pour congélation et conservation
- 10 Tiroir grand volume SpaceBox pour la congélation et le stockage
- 11 Tiroir inférieur pour conservation

# FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

---



## Contrôle de la température

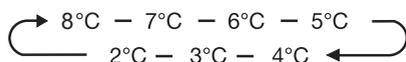
Nous vous recommandons de régler la température du réfrigérateur sur 4 °C lors de sa première mise en service. Si vous souhaitez modifier la température, suivez les instructions ci-dessous.

### Attention !

Le réglage d'une température correspond à une température moyenne pour l'ensemble du réfrigérateur. Les températures à l'intérieur de chaque compartiment peuvent varier par rapport aux valeurs affichées sur le bandeau, en fonction de la quantité d'aliments que vous conservez et de l'endroit où vous les placez. La température ambiante peut également avoir une incidence sur la température réelle à l'intérieur de l'appareil.

## Réfrigérateur

Appuyez sur **fridge freezer**, lorsque le  voyant s'allume. Appuyez ensuite sur **set temp.**, vous pouvez régler la température du réfrigérateur entre 2 °C et 8 °C selon vos besoins, l'écran affiche les valeurs correspondantes dans l'ordre suivant.

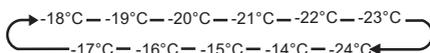


### Attention !

Le réglage d'une température correspond à une température moyenne pour l'ensemble du réfrigérateur. Les températures à l'intérieur de chaque compartiment peuvent varier par rapport aux valeurs affichées sur le bandeau, en fonction de la quantité d'aliments que vous conservez et de l'endroit où vous les placez. La température ambiante peut également avoir une incidence sur la température réelle à l'intérieur de l'appareil.

## Congélateur

Appuyez sur **fridge freezer**, lorsque le  voyant s'allume. Appuyez ensuite sur **set temp.**, vous pouvez régler la température du congélateur entre -14 °C et -24 °C selon vos besoins, l'écran affiche les valeurs correspondantes dans l'ordre suivant.



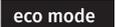
## Super Freeze \*

La fonction Super Freeze permet d'abaisser rapidement la température à l'intérieur du congélateur afin de congeler les aliments plus rapidement. Les aliments frais conservent ainsi leurs vitamines et nutriments et restent frais plus longtemps.

- Vous pouvez appuyer sur **fast freeze** pour activer la fonction Super Freeze.
- Lorsque le mode Super Freeze est sélectionné, le voyant s'allume et la température du congélateur est réglée à -24 °C.
- En cas de quantité maximale d'aliments à congeler, veuillez patienter environ 24 heures.
- Super Freeze se désactive automatiquement au bout de 52 heures, puis la température revient à son dernier réglage.

## Eco energy

Cette fonction active le mode d'économie d'énergie du congélateur, ce qui permet de réduire la consommation d'énergie en votre absence.

- Vous pouvez appuyer sur  pour passer en mode économie d'énergie.
- Le voyant s'allume lorsque le mode économie d'énergie est activé. La température du congélateur est alors fixée à -17 °C et celle du réfrigérateur à 6 °C.

## Interrupteur

Ce bouton vous permet de mettre votre appareil sous tension ou hors tension.

- Appuyez sur  pendant 3 secondes, un signal sonore retentit, le voyant numérique affiche « OF » et l'appareil est mis hors tension.
- Appuyez sur le bouton  pendant 3 secondes ; un signal sonore retentit et l'appareil se met en marche.

## Alarme

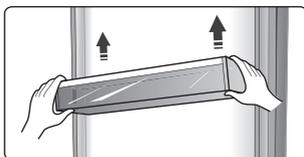
- Si la porte du réfrigérateur ou du congélateur reste ouverte pendant plus de 2 minutes, l'alarme de porte retentit. La sonnerie de l'alarme de porte retentit 3 fois toutes les minutes et s'arrête automatiquement au bout de 8 minutes.
- Pour économiser de l'énergie, évitez de laisser la porte ouverte pendant une longue période lorsque vous utilisez l'appareil. L'alarme de porte peut également être désactivée en fermant la porte.

# UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

Votre appareil est équipé des accessoires présentés d'une façon générale dans le chapitre «Description de l'appareil» ; le présent chapitre vous indique comment les utiliser correctement.

## Balconnets

Vous pouvez y ranger les œufs, les cannettes, les boissons en bouteille et les aliments emballés. N'y placez pas des produits trop lourds.



## Clayette dans le réfrigérateur

Il y a trois clayettes dans le réfrigérateur que vous pouvez retirer pour les nettoyer.



## Tiroir FreshZone

Les produits conservés dans le tiroir **FreshZone** restent frais plus longtemps que dans un réfrigérateur conventionnel ; leur saveur et leurs nutriments sont préservés.

La dégradation et le flétrissement sont ralentis, ce qui permet aux fruits et légumes de conserver leur fraîcheur et leur aspect plus longtemps. Pour une efficacité optimale, le tiroir doit être bien fermé.

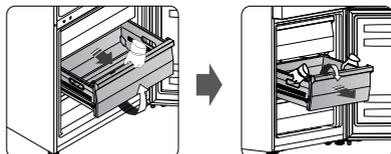
- Lorsque vous faites vos courses, veillez à acheter des produits bien frais : leur qualité nutritionnelle et leur durée de conservation au réfrigérateur en dépend.
- Conservez les denrées alimentaires dans des récipients fermés ou dans des conditionnements appropriés afin d'éviter qu'elles n'émettent ou ne retiennent des odeurs.
- Retirez les aliments du tiroir 30 à 60 minutes avant de les consommer pour que leur goût et leur saveur se développent à la température ambiante.
- Les aliments qui craignent les faibles températures et ne conviennent pas au stockage dans le tiroir FreshZone sont les suivants : ananas, avocats, bananes, olives, pommes de terre, aubergines, concombres, haricots, poivrons, melons, pastèques, citrouilles, courges, courgettes, etc.

### Bac à légumes (CrispZone)

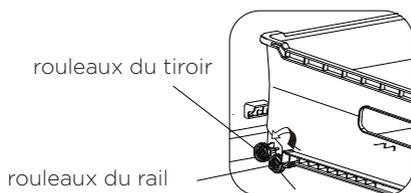
- Le bac situé dans la partie inférieure du réfrigérateur est destiné à la conservation des fruits et légumes. Il assure un degré d'humidité adéquat et évite qu'ils ne se dessèchent.

### Compartment de congélation

- Le compartiment de congélation convient à la conservation des aliments devant être congelés, tels que la viande, la glace.



- Pour retirer le tiroir du congélateur, inclinez la partie avant du tiroir vers le haut et tirez vers vous, puis inclinez le tiroir vers le bas et soulevez-le avec les deux mains.
- Pour réinstaller le tiroir du congélateur, inclinez le tiroir vers le bas, placez les rouleaux du tiroir derrière les rouleaux du rail, puis inclinez la partie avant du tiroir vers le haut et poussez-le vers l'intérieur.



### Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions ci-dessous :

- Si la porte reste ouverte longtemps, cela peut provoquer la montée significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments et les systèmes accessibles de dégivrage.
- Conservez au réfrigérateur la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés, de manière à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ni ne s'égouttent dessus.
- Les compartiments à deux étoiles pour aliments congelés conviennent à la conservation des aliments déjà congelés, au rangement ou à la confection de crème glacée et à la fabrication de glaçons.
- Les compartiments à une, deux, ou trois étoiles ne conviennent pas à la congélation des aliments frais.

N° d'ordre	TYPE de compartiment	Température cible de conservation [°C]	Aliments appropriés
1	Réfrigérateur	+2 ≤ +8	Œufs, aliments cuits, aliments emballés, fruits et légumes, produits laitiers, gâteaux, boissons et autres aliments ne convenant pas à la congélation.
2	Congélateur (***)*	≤ -18	Poissons et fruits de mer (crevettes, coquillages), produits aquatiques d'eau douce et produits carnés (durée de conservation recommandée : 3 mois - la valeur nutritionnelle et le goût diminuent avec le temps). Convient à la congélation des aliments frais.
3	Congélateur ***	≤ -18	Poissons et fruits de mer (crevettes, coquillages), produits aquatiques d'eau douce et produits carnés (durée de conservation recommandée : 3 mois - la valeur nutritionnelle et le goût diminuent avec le temps). Ne convient pas à la congélation des aliments frais.
4	Congélateur **	≤ -12	Poissons et fruits de mer (crevettes, coquillages), produits aquatiques d'eau douce et produits carnés (durée de conservation recommandée : 2 mois - la valeur nutritionnelle et le goût diminuent avec le temps). Ne convient pas à la congélation des aliments frais.
5	Congélateur *	≤ -6	Poissons et fruits de mer (crevettes, coquillages), produits aquatiques d'eau douce et produits carnés (durée de conservation recommandée : 1 mois - la valeur nutritionnelle et le goût diminuent avec le temps). Ne convient pas à la congélation des aliments frais.

N° d'ordre	TYPE de compartiment	Température cible de conservation [°C]	Aliments appropriés
6	Pas d'étoile	$-6 \leq 0$	Aliments frais : porc, bœuf, poisson, poulet ; certains aliments transformés emballés, etc. (Il est recommandé de les consommer le jour même, de préférence pas plus de 3 jours après). Aliments transformés encapsulés, partiellement emballés (aliments non congelables).
7	Rafraîchissement rapide	$-2 \leq +3$	Aliments frais ou surgelés : porc, bœuf, poisson, poulet, produits aquatiques d'eau douce, etc. (au-dessous de 0°C : 7 jours ; au-dessus de 0°C : à consommer le jour-même, de préférence pas plus de 2 jours après). Fruits de mer (à moins de 0°C : 15 jours ; il est déconseillé de les conserver à plus de 0°C).
8	Compartiment Fraîcheur	$0 \leq +4$	Aliments frais : porc, bœuf, poisson, poulet ; aliments cuits, etc. (Il est recommandé de les consommer le jour même, de préférence pas plus de 3 jours après).
9	Vin	$+5 \leq +20$	Vin rouge, vin blanc, vin mousseux, etc.

**Remarque : il faut ranger les différents aliments en fonction des compartiments ou de la température de conservation cible des produits que vous avez achetés.**

- Si l'appareil frigorifique doit rester vide pendant une longue période, mettez-le à l'arrêt, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez les portes entrouvertes pour éviter le développement de moisissures à l'intérieur.

# CONSEILS UTILES

---

## **Conseils pour les économies d'énergie**

Nous vous recommandons de suivre les conseils suivants pour économiser l'énergie.

- Essayez de ne pas ouvrir la porte trop longtemps.
- Veillez à ce que l'appareil soit éloigné de toute source de chaleur (rayonnement solaire direct, four ou cuisinière électrique).
- Ne réglez pas la température à un niveau plus bas que nécessaire.
- Ne rangez pas dans l'appareil des aliments encore chauds ou des liquides fumants.
- Placez l'appareil dans une pièce bien aérée, exempte d'humidité. Veuillez vous référer au chapitre sur l'Installation de votre nouvel appareil.
- Si le tableau indique les aliments qu'il faut ranger dans les tiroirs, le bac à légumes, les balconnets et sur les clayettes, respectez cette configuration car c'est la plus économe en énergie.

## **Conseils pour la réfrigération**

- Ne rangez pas d'aliments chauds dans le réfrigérateur ou le congélateur car la température de l'appareil montera, ce qui obligera le compresseur à fonctionner plus intensément et à consommer plus d'électricité.
- Couvrez ou emballez les aliments, surtout s'ils ont un goût prononcé.
- Répartissez correctement les aliments pour que l'air puisse circuler librement entre eux.
- Viande (tous types) : emballez les aliments dans du polyéthylène et placez-les sur la clayette en verre au-dessus du bac à légumes. Respectez toujours les durées de conservation des aliments et les dates limites de consommation indiquées par les fabricants.
- Aliments cuits, plats froids, etc. : ils doivent être couverts et peuvent être rangés sur n'importe quelle clayette.
- Fruits et légumes : placez-les dans le tiroir prévu à cet effet.
- Beurre et fromage : ils doivent être emballés hermétiquement dans une feuille d'aluminium ou du film plastique.
- Les bouteilles de lait doivent être munies d'un bouchon et rangées dans les balconnets ou le compartiment à bouteilles.

### **Conseils pour la congélation**

- Lors de la première utilisation ou après une période d'inutilisation : avant de placer les aliments dans le congélateur, laissez l'appareil fonctionner pendant au moins 2 heures en réglant la température sur la position la plus froide.
- Divisez les aliments en petites portions afin de les congeler complètement le plus vite possible et de ne décongeler plus tard que la quantité nécessaire.
- Enveloppez les aliments dans une feuille d'aluminium ou du polyéthylène (plastique) et veillez à ce que les emballages soient étanches à l'air.
- Les aliments frais à congeler ne doivent pas toucher les produits déjà congelés afin d'éviter une élévation de la température de ces derniers.
- Les produits congelés, s'ils sont consommés immédiatement après leur sortie du congélateur, peuvent éventuellement provoquer des brûlures dues au gel.
- Il est recommandé d'étiqueter et de dater chaque produit congelé afin de connaître leur durée de stockage.

### **Conseils pour la conservation des surgelés du commerce**

- Assurez-vous que les surgelés du commerce ont été stockés dans des conditions correctes par le détaillant.
- Une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne doivent pas être recongelés.
- Ne dépassez pas la date limite de consommation indiquée sur l'emballage.

# NETTOYAGE ET ENTRETIEN

---

Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur de l'appareil, y compris ses accessoires, doivent être nettoyés régulièrement (au moins tous les deux mois).

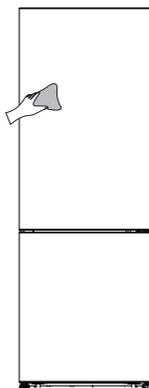
## Attention !

Lors du nettoyage, l'appareil ne doit pas être raccordé au secteur ; Risque de choc électrique ! Avant de commencer à le nettoyer, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le de la prise de courant.

## Nettoyage de l'extérieur

Pour que votre appareil conserve un bel aspect, vous devez le nettoyer régulièrement.

- Essuyez l'afficheur avec un chiffon propre et doux.
- Pulvérisez de l'eau sur le chiffon au lieu de la pulvériser directement sur l'appareil. Cela permet d'assurer une répartition uniforme de l'humidité sur la surface.
- Nettoyez les portes, les poignées et la coque de l'appareil avec un détergent léger, puis essuyez-les avec un chiffon doux.

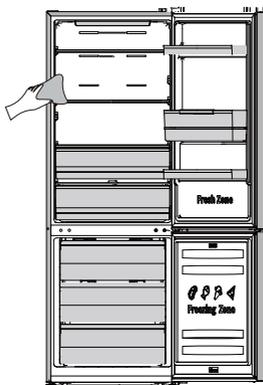


## Avertissement !

- N'utilisez pas d'objets tranchants car ils risquent de rayer la surface.
- Pour nettoyer, n'utilisez pas de diluant, de détergent pour voiture, de Clorox, d'huile étherée ou de nettoyants abrasifs ou autres solvants organiques comme le benzène. Ils peuvent endommager la surface de l'appareil et provoquer un incendie.

## Nettoyage intérieur

Vous devriez régulièrement nettoyer l'intérieur de l'appareil. Il est plus facile de nettoyer lorsqu'il y a peu d'aliments stockés. Vous pouvez retirer les bacs et les balconnets pour un nettoyage plus approfondi. Essuyez l'intérieur du réfrigérateur avec une solution faible de bicarbonate de soude, puis rincez à l'eau chaude à l'aide d'une éponge ou d'un tissu essoré(e). Essuyez soigneusement jusqu'à ce que tout soit bien sec avant de replacer les balconnets et les paniers. Séchez soigneusement toutes les surfaces et pièces amovibles avant de les remettre en place.



- Bien que cet appareil dispose d'une fonction de dégivrage automatique, une couche de givre peut se former sur les parois intérieures du compartiment congélateur si la porte du congélateur est ouverte fréquemment ou si elle reste ouverte trop longtemps. Si la couche de givre est trop épaisse, profitez d'un moment où le congélateur est presque vide et procédez comme suit :
  1. Retirez les aliments, les bacs et les accessoires présents, débranchez l'appareil du réseau électrique et laissez les portes ouvertes. Aérez bien la pièce pour accélérer le processus.
  2. Lorsque le dégivrage est terminé, nettoyez votre congélateur comme décrit ci-dessus.

Attention !

- N'utilisez pas d'objets pointus pour retirer le givre du compartiment congélateur. Ne remettez l'appareil en marche et ne le reconnectez à la prise de courant qu'une fois que l'intérieur est complètement sec.

### **Nettoyage des joints de porte**

Veillez à ce que les joints des portes restent propres. Les aliments et les boissons sucrées peuvent faire adhérer les joints à la cuve et ils risquent de se déchirer lorsque vous ouvrirez la porte. Lavez les joints avec un détergent doux et de l'eau tiède. Rincez-les et séchez-les soigneusement après le nettoyage.

Attention ! Vous pourrez remettre l'appareil en marche et le rebrancher au secteur uniquement lorsque les joints des portes seront complètement secs.

### **Remplacement de l'ampoule à LED**

**Avertissement :** l'ampoule à LED doit être remplacée par une personne compétente. Si elle est usée, suivez les étapes ci-dessous :

1. Débranchez votre appareil.
2. Retirez le couvercle de l'éclairage
3. Tenez l'ampoule à LED d'une main et tirez-la de l'autre main tout en appuyant sur le connecteur.
4. Mettez la nouvelle ampoule à LED correctement en place d'un coup sec, puis remettez le couvercle.

# DÉPANNAGE

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil ou si vous craignez qu'il ne fonctionne pas correctement, vous pouvez effectuer quelques vérifications simples avant d'appeler le service après-vente ; voir ci-dessous.

Attention ! N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Si le problème persiste après avoir effectué les vérifications indiquées ci-dessous, contactez un électricien qualifié, un technicien de maintenance agréé ou le magasin dans lequel vous avez acheté l'appareil.

Problème	Causes possibles & solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez si le cordon secteur est branché correctement à la prise de courant.</li><li>• Vérifiez le fusible ou le coupe circuit de l'alimentation électrique et remplacez-le si nécessaire.</li><li>• La température ambiante est trop basse. Essayez de régler l'appareil à une température plus froide.</li><li>• Il est normal que le congélateur ne fonctionne pas pendant le cycle de dégivrage automatique ou immédiatement après avoir été mis en marche (pour protéger le compresseur).</li></ul>
Odeurs dans les compartiments	<ul style="list-style-type: none"><li>• Peut-être que l'intérieur a besoin d'être nettoyé.</li><li>• Certains aliments, emballages ou certaines boîtes dégagent une odeur.</li></ul>
L'appareil fait du bruit	<p>Les bruits ci-dessous sont tout à fait normaux :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Fonctionnement du compresseur,</li><li>• Circulation de l'air provenant du petit moteur du ventilateur dans le compartiment congélateur ou dans d'autres compartiments,</li><li>• Gargouillis similaires à l'eau qui bout,</li><li>• Bruit d'éclatement pendant le dégivrage automatique,</li><li>• Cliquetis avant le démarrage du compresseur.</li></ul> <p>D'autres bruits inhabituels sont dus aux raisons énumérées ci-dessous et peuvent nécessiter une vérification et une action de votre part :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• L'appareil n'est pas à niveau.</li><li>• L'arrière de l'appareil touche le mur.</li><li>• Des bouteilles ou des récipients s'entrechoquent.</li></ul>

Problème	Causes possibles & solutions
Le moteur tourne sans interruption	<p>Il est normal d'entendre fréquemment le bruit du moteur, il devra fonctionner davantage dans les circonstances suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La température est réglée à un niveau plus bas que nécessaire,</li> <li>• Vous avez placé récemment dans l'appareil une grande quantité d'aliments chauds,</li> <li>• La température ambiante est trop élevée,</li> <li>• Les portes ont été ouvertes trop longtemps ou trop souvent,</li> <li>• Après l'installation de l'appareil ou après être resté à l'arrêt pendant une longue période.</li> </ul>
Pellicule de givre dans le compartiment	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si les ouvertures d'aération ne sont pas obstruées par des aliments et assurez-vous que ces derniers sont rangés de façon à permettre une ventilation suffisante. Vérifiez si la porte ferme correctement. Pour éliminer le givre, reportez-vous au chapitre "Nettoyage et entretien".</li> </ul>
La température intérieure est trop élevée	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous avez peut-être ouvert les portes trop longtemps ou trop souvent, ou un obstacle quelconque gêne la fermeture des portes ; ou l'espace libre est insuffisant sur les côtés, à l'arrière ou au-dessus de l'appareil.</li> </ul>
La température intérieure est trop basse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglez une température plus élevée en suivant les instructions du chapitre "Fonctionnement de l'appareil".</li> </ul>
La porte ferme difficilement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si le haut du réfrigérateur est incliné de 10 à 15 mm vers l'arrière pour permettre aux portes de se fermer automatiquement, ou si quelque chose à l'intérieur empêche les portes de se fermer.</li> </ul>
De l'eau s'écoule sur le sol	<p>Il est possible que le collecteur d'eau de dégivrage (situé en bas, à l'arrière de l'appareil) ne soit pas à niveau, ou que la tubulure ne soit pas positionnée correctement pour conduire l'eau dans ce collecteur, ou que cette tubulure soit bouchée. Vous devrez peut-être éloigner le réfrigérateur du mur pour vérifier le collecteur et la tubulure. Vérifiez si le réfrigérateur est resté à l'arrêt pendant une longue période ; dans ce cas, la glace aurait pu fondre et l'eau se serait alors écoulée sur le sol.</p>

Problème	Causes possibles & solutions
L'éclairage ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'ampoule à LED est peut être usée. Reportez-vous au paragraphe "Remplacement de l'ampoule à LED" dans le chapitre "Nettoyage et entretien".</li><li>• Le système de contrôle a désactivé l'éclairage parce que la porte est restée ouverte trop longtemps ; fermez la porte et rouvrez-la pour réactiver l'éclairage.</li></ul>

# MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

Il est interdit de jeter cet appareil avec les ordures ménagères.

## Matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage portant le symbole de recyclage sont recyclables. Jetez les emballages dans le conteneur destiné à la récupération des déchets afin qu'il soit valorisé.

## Avant la mise au rebut de l'appareil

1. Débranchez la fiche de la prise de courant.
2. Couper le cordon d'alimentation et jetez-le avec la fiche secteur

**Attention !** Les réfrigérateurs contiennent du réfrigérant et leur isolation renferme des gaz. Le réfrigérant et les gaz doivent être éliminés de manière professionnelle, car ils peuvent provoquer des lésions oculaires ou s'enflammer. Avant de mettre l'appareil au rebut de façon appropriée, vérifiez que la tubulure du circuit de réfrigérant n'est pas endommagée.

	<b>CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT</b>
	<p>Le symbole de la poubelle barrée figure sur le produit ou sur son emballage en application de la directive européenne 2002/96/CE sur les Déchets d'Équipement Électrique et Électronique (DEEE). Cette directive sert de règlement cadre à la reprise, au recyclage et à la valorisation des appareils ménagers usagés dans toute l'Europe. Ce produit ne peut donc pas être jeté avec les ordures ménagères, mais doit faire l'objet d'une collecte sélective. Lorsque vous ne l'utiliserez plus, remettez-le à un service de ramassage spécialisé ou à une déchèterie - municipale ou privée - qui traite les DEEE ; vous contribuerez ainsi à éviter des conséquences néfastes pour la santé et l'environnement. Pour tout renseignement sur la mise au rebut et le recyclage de ce produit, veuillez contacter la mairie ou le service de la propreté de votre commune, ou encore le magasin dans lequel vous l'avez acheté.</p>

Gorenje, d.o.o.

Partizanska 12

SI - 3320 Velenje, Slovenija

info@gorenje.com

www.gorenje.com

Distributeur : Hisense France SAS  
Bâtiment Front Office  
12 a 16 rue Sarah Bernhardt  
92600 ASNIERES-SUR-SEINE